

AJKUN BALLET THEATRE - AUDITION FORM

ALL INFORMATION MUST BE PRINTED OR CLEARLY HANDWRITTEN

REGISTRANT NAME: _____ **NUMBER:** _____
LAST, FIRST OFFICE USE

EMAIL: _____ **TELEPHONE:** _____
NOTE THAT COMMUNICATION WILL BE VIA EMAIL - ONLY

POSTAL ADDRESS: _____
CIVIC NUMBER, STREET, CITY, STATE, ZIP CODE, COUNTRY - IN EXACT ORDER

AGE: _____ **DANCER AVAILABLE FROM:** _____
MM/DD/YYYY

I WISH TO AUDITION FOR (check all that apply, click on the blue link for online information):

- The AjkunBT [Company](#) AjkunBT's [Fulltime Trainee Program](#)
 AjkunBT's Program [Performing in New York](#) (JULY THROUGH AUGUST)
 AjkunBT 's International Residency [Dance in Italy Festival](#) (JULY)
 AjkunBT' s Program [New York Winter Festival](#) (JANUARY)
 The AjkunBT [Fund](#) (requests received after December 20th will be considered for the following year)

I AM REQUESTING TO AUDITION: [by COMPANY/OPEN CLASS](#); [by OPEN AUDITION](#)

CITY: _____ **DATE*:** _____

[by DVD](#) - type online link: _____

HOW TO COMPLETE YOUR REGISTRATION TO AUDITION:

Due to the high volume of applications received, we reserve the right to disregard incomplete requests with or without notice.

PLEASE USE THE FOLLOWING CHECKLIST TO MAKE SURE YOU HAVE SUBMITTED ALL REQUIRED ITEMS.

- Fully completed AUDITION FORM bearing ORIGINAL SIGNATURE/S.
 CV/RESUME (specifying height, weight, citizenship and date of birth), HEADSHOT &/OR DANCE PHOTO/S.
 Non- refundable AUDITION FEE in US DOLLARS or EURO (**€ only accepted by Paypal**). Fees in US DOLLARS are accepted in CASH, CHECK payable to Ajkun Ballet Theatre negotiable in the USA and NOT FOR COLLECTION. Fees in US DOLLARS and EURO are accepted by major CREDIT CARDS (visit <http://www.paypal.com> and email payment to ajkun@aol.com, if auditioning in person bring printed receipt of transaction to submit on-site). Audition FEE is US\$25.00. Please pay US\$26.50 or €26.50, when paying by credit card. If paid in person at the time of your audition (Open Audition, Audition by Company Class or Audition by Open Class) Audition FEE is US\$30.
 If you are auditioning for any of our programs (*Fulltime Trainee Program, Performing in New York, Dance in Italy, New York Winter Festival*), you **MUST** include an additional US\$65 to preserve your spot in our program. Your total is US\$90. Please pay US\$94.50 or €94.50, when paying by credit card. If paid in person at the time of your audition (Open Audition, Audition by Company Class or Audition by Open Class) your total is US\$95. The US\$65 fee will be reimbursed only in the case of a negative outcome.
 Fund Applicants ONLY, MUST include a letter supporting their request and evidence of financial need, if applicable.

* Date for Company/Open Class is to be interpreted as "preferred audition time", pending Scheduler approval.

WAIVER: Recognizing the possibility of physical injury associated with ballet and other forms of dance, and in consideration for The Ajkun Ballet Theatre accepting the participant for its Audition, I hereby release, discharge and forever hold The Ajkun Ballet Theatre, its affiliated organizations, sponsors, their associated personnel, including the owners and managers of the theaters and facilities utilized for the event, against any claim by or on behalf of the audition's participant that may arise from the registrant. I further agree that I will not hold The Ajkun Ballet Theatre or any of its agents responsible for any article lost or stolen whilst I am participating in the event. I understand and agree that material provided for evaluation will not be returned and that such material will become property of The Ajkun Ballet Theatre and may be used for promotion now or in the future of similar events, for which no compensation shall be provided. I, the parent/guardian of the registrant (if minor) agree on all of the above and -therefore- release, discharge and forever hold harmless The Ajkun Ballet Theatre and all affiliated organizations, the associated personnel, including the owners of the theaters and facilities utilized for the program against any claims by or on behalf of the registrant that may arise during or afterward the participation. The undersigning auditionee and guardian have read and understand and agree, jointly and severally, to the above policy statements, waivers and consents.

 SIGNATURE OF AUDITIONEE

 PARENT/GUARDIAN SIGNATURE (MINORS ONLY)

 DATE

EMAIL TO: artisticstaff@ajkunbt.org

MAIL TO: AJKUNBT AUDITION - 193 Cross Street, NEW YORK, NY 10464-1225 - USA

AUDITIONING FOR AJKUN BALLET THEATRE

GUIDELINES AND AUDITION ADVICE

FORMULÁRIO DE AUDIÇÃO

Portions of the Audition form have been translated for your convenience. Please note that English is the legal language, and the English form must be signed and submitted.

Clicking on the link for each program will direct you to the appropriate page on our website, and by clicking the flag in the upper right corner of the screen you may read in the information in your choice of language.

Partes do Formulário de Audição foram traduzidos para sua conveniência. Salientamos que o Inglês é a língua oficial, e o formulário em Inglês deve ser assinado e enviado.

Ao clicar no link para cada programa você vai direto para a página apropriada no nosso site, e clicando na bandeira no canto superior direito da tela, você pode ler as informações no idioma de sua escolha.

DESEJO FAZER AUDIÇÃO PARA (Assinale as quantas opções desejar, Clique no link azul para informações on-line):

- The AjkunBT [Company](#) AjkunBT's [Fulltime Trainee Program](#)
- AjkunBT's Program [Performing in New York](#) (JULY THROUGH AUGUST)
- AjkunBT 's International Residency [Dance in Italy Festival](#) (JULY)
- AjkunBT' s Program [New York Winter Festival](#) (JANUARY)
- The AjkunBT [Fund](#) (requests received after December 20th will be considered for the following year)

COMO COMPLETAR SEU REGISTRO PARA AUDIÇÃO:

Devido ao alto volume de pedidos, nos reservamos o direito de desclassificar os pedidos incompletos, com ou sem aviso prévio.

UTILIZE ESTE CHECKLIST PARA GARANTIR O CUMPRIMENTO DE TODOS OS ITENS.

- FORMULÁRIO PARA AUDIÇÃO original preenchido e ASSINADO.
- CURRICULO (especificando altura, peso, cidadania e data de nascimento), FOTO DE ROSTO E/OU FOTO(S) DE DANÇA.
- A inscrição para AUDIÇÃO deve ser paga em DÓLARES AMERICANOS ou EURO (**Pagamentos em Euro somente pelo Paypal**). Pagamentos em DÓLAR podem ser efetuados em ESPÉCIE, CHEQUE aceito nos EUA nominal ao Ajkun Ballet Theatre e NOT FOR COLLECTION. Também são aceitos pagamentos através dos principais CARTÕES DE CRÉDITO (registre - se em www.paypal.com e encaminhe o recibo de pagamento para o e-mail ajkun@aol.com. O valor da AUDIÇÃO é de \$25.00. Para pagamento através de Cartão de Crédito o valor é de \$26.50 ou €26.50. Se pago em pessoa no momento da sua audição (Open Audition, Audition pela empresa de classe ou Audition pela Classe Aberta) Audition taxa é de US \$ 30.
- Se você pretende se candidatar para algum de nossos programas (*Fulltime Trainee Program, Performing in New York, Dance in Italy Festival, New York Winter Festival*), será cobrado um valor adicional de \$ 65.00 como Taxa de Adesão. Portanto, o pagamento total sera de \$ 90.00. Para pagamento através de Cartão de Crédito o valor é de \$94.50 ou €94.50. Se pago em pessoa no momento da sua audição (Open Audition, Audition pela empresa de classe ou Audition pela Classe Aberta) o seu total é de US \$ 95. A taxa de \$ 65.00 será reembolsada em caso de resultado negativo.
- SOMENTE candidatos ao Fundo de Apoio, DEVERÃO incluir uma carta justificando o seu pedido assim como provas da necessidade financeira, se aplicável.

* A data para Audição Presencial é indicativa e dependerá da aprovação de disponibilidade.

DECLARAÇÃO: Reconheço a possibilidade de dano físico associado com o ballet e outras formas de dança, e como condição para o Ajkun Ballet Theatre aceitar o participante para a sua audição, tenho a honra de liberar e em qualquer tempo manter o Ajkun Ballet Theatre, suas organizações afiliadas, patrocinadores, o seu pessoal associado, incluindo os proprietários e gestores de teatros e instalações utilizadas para o evento, isentas contra qualquer reclamação por ou em nome do participante da audição que possam surgir a partir do titular. Eu também concordo em não responsabilizar o Ajkun Ballet Theatre ou qualquer um de seus agentes responsáveis, por qualquer artigo perdido ou roubado, enquanto eu estiver participando do evento. Entendo e concordo que o material fornecido para a avaliação não será devolvido e que esse material vai se tornar propriedade do Ajkun Ballet Theatre e pode ser usado para a promoção, agora ou no futuro em eventos similares, o qual serão fornecidas sem compensação. Eu, responsável do requerente (se menor) concordo com todos os itens acima e, portanto, isento o Ajkun Ballet Theatre e todas as organizações filiadas, o pessoal associado, incluindo os proprietários dos teatros e instalações utilizadas para o programa contra quaisquer reclamações por ou em nome do requerente que possam surgir durante ou depois da participação. O Candidato e Responsável assinarão provando que leram e compreenderam e concordam, solidariamente, com as declarações, políticas, renúncias e consentimentos acima expostos.

AUDITIONING FOR AJKUN BALLET THEATRE

GUIDELINES AND AUDITION ADVICE

Ajkun Ballet Theatre gives dancers the ability to audition **YEAR ROUND, IN PERSON** or by **DVD**

O Ajkun Ballet Theatre oferece aos bailarinos a possibilidade de audição **O ANO INTEIRO, PRESENCIAL** ou por **DVD**

Based on past frequently asked questions, we'd like to provide you with the following additional information:

Baseado em perguntas frequentes, nós gostaríamos de oferecer as seguintes informações adicionais:

AUDITIONEE REQUISITES - We are looking for serious dancers with a classical background and an interest in contemporary movement. Ajkun Ballet Theatre prides itself for the multicultural and physical diversity featured on its roster, and is not looking for a specific body type (height, features, etc.). A dancer's talent and skills are the driving force behind our decision; therefore we offer equal opportunities to all dancers, regardless of their citizenship.

REQUISITOS ARTÍSTICOS - Estamos procurando Dançarinos com base clássica e interesse em movimentos contemporâneos. O Ajkun Ballet Theatre orgulha-se da diversidade multicultural e física apresentado em seu casting, e não procura por um tipo físico específico (altura, características, etc.). Talento e habilidade do dançarino são a força motriz da nossa decisão. Portanto nós oferecemos igualdade de oportunidade para todos os dançarinos, independente da sua cidadania.

NON-UNION AUDITION - Ajkun Ballet Theatre is not affiliated with a union; all auditionees are therefore equally considered, and subject to the same registration requirements. Ajkun Ballet Theatre only auditions when looking for new dancers.

PRIVILÉGIOS PARA ASSOCIAÇÕES - O Ajkun Ballet Theatre não é afiliado a nenhuma associação; todos os candidatos são, portanto, considerados de forma igual, e sujeitos as mesmas exigências de seleção. As audições para o Ajkun Ballet Theatre acontecem apenas para os novos integrantes.

AUDITION SEASON - Ajkun Ballet Theatre is always looking for talented dancers. **You can apply at anytime during the year.** Qualifying dancers are offered a position on a first-come, first-serve basis.

TEMPORADAS DE AUDIÇÃO - O Ajkun Ballet Theatre está sempre à procura de dançarinos talentosos. Você pode fazer uma audição em qualquer época do ano. Dançarinos qualificados são atendidos por ordem de chegada.

NO PHONE CALLS, NO INVITATION REQUIRED - Ajkun Ballet Theatre processes an average of 2,000 audition requests, each year. Because of the "audition season" being generally perceived during specific months of the year, our office receives a concentration of inquiries over a three month period. Please **do not call us** for information. We welcome inquiries **via email ONLY**. Contact: artisticstaff@ajkunbt.org, for artistic matters, and ajkun@aol.com for administrative inquiries. It is our commitment to the Dance community to assist dancers in a timely fashion, and to the best of our ability. Due to the high volume of requests, our office reserves the right to give priority to questions that are not answered in this document. **Open Auditions** are open calls. You **do NOT need an invitation** to attend.

SEM TELEFONEMAS, SEM SOLICITAÇÕES - O Ajkun Ballet Theatre processa uma média de 2.000 pedidos de audição, a cada ano. Por causa da "temporada de audição", sendo geralmente realizada em meses específicos do ano, nosso escritório recebe uma concentração de pedidos de informação ao longo de um período de três meses. Por favor, não ligue para obter informações. Responderemos suas perguntas via e-mail apenas. Contato: artisticstaff@ajkunbt.org para questões artísticas e ajkun@aol.com para questões administrativas. É o nosso compromisso com a comunidade da dança ajudar bailarinos em tempo hábil, e com o melhor de nossa capacidade. Devido ao grande volume de solicitações, o nosso escritório se reserva o direito de dar prioridade a questões que não foram respondidas neste documento. Audições abertas são consideradas abertas porque você não precisa de um convite para participar.

MULTILINGUAL ASSISTANCE - Ajkun Ballet Theatre offers assistance in **ALBANIAN, ITALIAN, JAPANESE, PORTUGUESE, and SPANISH**. Volunteers translate the email correspondence in other languages. English shall remain the legal language. Indicate in the **Subject of your email** the language you prefer, to receive translated information. Please allow extra time for the translation. Most of our website content is translated in other languages; please click the flag on the top right to access information in your choice of language.

ASSISTÊNCIA MULTILÍNGUE - O Ajkun Ballet Theatre oferece assistência em albanês, italiano, japonês, Português e Espanhol. Voluntários traduzem os e-mails de outros idiomas. O inglês permanecerá a linguagem oficial. Indicar no assunto do seu e-mail o idioma que preferir, para receber informações traduzidas. A resposta pode demorar um pouco mais devido a tradução. A maioria do conteúdo do nosso site é traduzido em outras línguas, por favor clique na bandeira no canto superior direito de acesso à informação para escolher o idioma.

AUDITION ATTIRE - While no specific garments are required, we advise auditionees to wear simple dance attire. Leotard/Unitard, tights, and ballet shoes for women; tights/ unitard, T-shirt and ballet flats for men. Skirts and shorts are acceptable.

UNIFORME PARA AUDIÇÃO - Não são necessárias roupas específicas. Aconselhamos os candidatos a usarem trajes simples de aula. Collant, Meia calça, e sapatilhas de ballets para as mulheres; collants / macacão, T-shirt e sapatilhas para os homens. Saias e shorts são aceitáveis.

AUDITION OUTCOME NOTIFICATION - We truly appreciate each and every dancer who takes the time to share their talent with us; an audition outcome notification is **emailed** to all auditionees **within 15 business days** from the date of the audition. Please make sure your **email address is CLEARLY legible**.

NOTIFICAÇÃO DO RESULTADO DA AUDIÇÃO - Nós realmente valorizamos cada dançarino que dedica seu tempo para compartilhar seu talento conosco. Por isso, o resultado da audição é enviado por e-mail para todos os candidatos no prazo de 15 dias úteis a partir da data da audição. Verifique se o seu endereço de e-mail está correto e legível.

FRIENDLY AUDITION - We care to make your audition experience **a positive one**. There are **no cuts** during our auditions, and all participants will be required to stay to the end of the class. AjkunBT's adjudicators are dancers or former dancers who have been in your position in earlier stages of their careers. They will be happy to explain the combination, and/or provide on site advice when required. Please feel free to ask.

AUDIÇÃO AMIGÁVEL - Procuramos tornar sua audição uma experiência positiva. Não há cortes durante nossos testes, e todos os participantes serão obrigados a permanecer até o final da aula. Os avaliadores do AjkunBT são dançarinos ou ex-Dançarinos que estiveram em sua posição nos estágios iniciais de suas carreiras. Eles estarão disponíveis para explicar a combinação, e / ou fornecer uma orientação, quando necessário. Por favor, não hesite em perguntar.

AUDITIONING FOR AJKUN BALLET THEATRE

GUIDELINES AND AUDITION ADVICE

WHAT SHOULD YOU AUDITION FOR? – Naturally, it depends on your interests. Based on our offerings, we recommend: experienced **professional dancers** should audition for the Company or, when looking to enhance training/preparation, for the Fulltime Trainee Program and Performing in New York. **Advanced dancers** should apply for the Fulltime Trainee Program and Performing in New York. **Intermediate dancers** should apply for the Dance in Italy Festival and the New York Winter Festival. **Priority of admission** in our programs will be given to successful candidates of equal audition score who prepaid the fee to reserve their spot. **Young** and **Adult beginner dance students** are welcome to inquire for information on current offerings at artisticstaff@ajkunbt.org, but should not apply for our auditions.

PARA QUAL PROGRAMA VOCÊ DEVE FAZER UM TESTE - Naturalmente, isso depende de seus interesses. Com base em nossa experiência, recomendamos: dançarinos experientes e profissionais devem fazer um teste para a Companhia, ou, quando o objetivo é melhorar a formação / preparação, para o Programa de Trainee Fulltime e Performing in New York. Dançarinos avançados devem aplicar-se para o Programa de Trainee Fulltime e Performing in New York. Dançarinos intermediários devem aplicar-se para a Dança na Itália Festival e o New York Winter Festival. A prioridade de admissão em nossos programas para os candidatos aprovados com mesma pontuação na audição será dada àqueles que pagaram a taxa de adesão. Estudantes jovens e adultos iniciantes na dança são bem-vindos e podem solicitar informações sobre nossos cursos através de um email artisticstaff@ajkunbt.org, mas não devem se inscrever para nossas audições.

AUDITION IN PERSON OR BY DVD? - Because we have all been there, and understand the audition process may be an expensive one, we highly recommend that dancers residing far away from the audition locations opt to audition by DVD. If you are auditioning for employment, this option allows you to best assess your standard against the Company's before flying in for an audition in person. If you are auditioning for one of our programs, the DVD will be sufficient for admission.

AUDIÇÃO PRESENCIAL OU POR DVD ? – Por também termos vivenciado essa experiência, sabemos que o processo de audição pode ser muito caro, por isso recomendamos a bailarinos que residam longe dos locais de audição que optem pela audição por DVD. Se você pretende ingressar na Companhia, esta opção permite avaliar melhor o seu desempenho, antes de voar a Nova Iorque para uma audição presencial. Se você pretende se candidatar para um de nossos programas, o DVD será suficiente para a admissão.

AUDIÇÃO PRESENCIAL: AUDIÇÃO ABERTA ou pela COMPANHIA/AULAS ABERTAS.

Dancers are typically allowed to warm up 30-45 minutes before the audition starts. The audition consists of a ballet class: barre, center and enchainment from our repertory. Female dancers are required to wear Pointe shoes for center work.

Dançarinos normalmente se aquecem de 30 a 45 minutos antes do início do teste. A audição consiste em uma aula de balé: barra, centro e trechos do nosso repertório. Dançarinas são obrigadas a usar sapatilhas de ponta para o trabalho no centro.

OPEN AUDITION - the **calendar** is posted on our website www.ajkunbt.org: click on the **AUDITIONS** link from the menu. Details for our auditions are posted online as soon as they become available. Dancers auditioning by open audition are strongly advised to mail their pre-registrations at their earliest convenience to ensure audition participation. Because the time slot is limited, and we wish to provide adequate attention to the auditionees, **participation is only guaranteed to pre-registered dancers**. Walk in dancers are accepted, up to the time allocated to registration on site; typically 30-45 minutes.

AUDIÇÃO ABERTA - O calendário é publicado no nosso website www.ajkunbt.org: clique no link **Auditions** no menu. Detalhes das nossas audições são postados on-line assim que disponibilizados. Aconselhamos aos dançarinos inscritos para audição aberta a enviar seus pré-registros imediatamente para assegurar a participação na audição. Porque o tempo é limitado, e queremos oferecer a devida atenção aos candidatos, a participação é garantida apenas para dançarinos pré-registrados. Inscrições no dia são aceitas, até o tempo destinado à inscrição no local, normalmente 30-45 minutos.

AUDITION BY COMPANY CLASS/OPEN CLASS – only available by appointment. Please contact our Scheduler at artisticstaff@ajkunbt.org to verify availability, if you require specific dates. Our staff will make every effort to accommodate you on requested date/s, based on company schedule; if the date you request is not available, we are either on tour, performing or in vacation; our scheduler will advise alternative available dates. To expedite your request, please type into the subject of your email: **Audition by Company Class (or Open Class) - date/s**. To partake in Company Class, you **must** submit all paperwork and fee **at least one week in advance** to your desired date. We cannot make any exception. To partake in our Open Classes, please confirm your attendance by email; you can bring your material and fee on site, the same day of the audition. Company Class is 45-90 minutes and available when the company is in performing session. Open Class is 90-120 minutes and available when the company is off or part of the company is touring; typically in January, February and September. We do not offer one on one private auditions.

AUDIÇÃO PRESENCIAL NA COMPANHIA / AULA ABERTA - disponível somente com hora marcada. Entre em contato pelo email artisticstaff@ajkunbt.org para verificar a disponibilidade, caso você precise de datas específicas. Nossa equipe vai fazer todo o esforço para acomodá-lo na (s) data (s) solicitada (s), com base no cronograma da Companhia; se a data solicitada não estiver disponível, por estarmos em turnê, Apresentações ou em férias, a nossa equipe irá informar as datas alternativas disponíveis. Para agilizar o seu pedido, por favor, escreva no assunto do e-mail: Audition by Company Class (or Open Class) - date/s. Para participar da Audição Presencial na Companhia/Aula Aberta, você deverá enviar toda a documentação e comprovante de pagamento com pelo menos uma semana de antecedência da data desejada. Nós não podemos fazer qualquer exceção. Para participar de nossas aulas abertas, por favor confirmar a sua presença por e-mail, você pode trazer o seu material e pagar a taxa no local, no mesmo dia da audição. As Aulas Abertas tem a duração de 45 a 90 minutos quando a Companhia está se apresentando. E tem a duração de 90 a 120 minutos quando a companhia está dispensada ou em turnê, normalmente nos meses de janeiro, fevereiro e setembro. Nós não oferecemos teste particular.

A U D I T I O N B Y D V D

Type online link on the form or mail the DVD in NTSC format (U.S. system); include required documents and fee. Footage shall include a 5 minute excerpt from the following: Adagio, Grand Battements, Allegro (Petit or Grand or both), Pointe work (female only) and MAY include at your choice additional performance excerpts in traditional ballets and/or contemporary dance.

Envie o DVD no formato NTSC (sistema americano), ou de forma legível digite seu link de Internet no Formulário de Audição; inclua documentos e pagamento da taxa. A filmagem deve incluir 5 minutos de: Adagio, Grand Battements, Allegro (Petit ou Grand ou ambos), trabalho de Ponta (somente feminino) e pode incluir em sua livre escolha trechos adicionais de variação de ballets tradicionais e / ou dança contemporânea.

**OUR BEST WISHES FOR CONTINUED SUCCESS!!!
DESEJAMOS POR UM SUCESSO LONGO!!!**